



2  
2012  
总第128期

CHINA TAOISM

# 中国道教

中国道教协会主办





# 中国道教 (双月刊)

CHINA TAOISM

2012.2 (总第128期)

2012年4月出版 (道历四七〇九年)

## 特 载

重视道教文化建设 ..... 王作安 / 4

为宗教慈善事业健康发展提供依据

——国家宗教局有关负责人就

《关于鼓励和规范宗教界从事公益慈善活动的意见》答记者问 ..... 新华网 / 6

## 道协动态

“巩固国际道教论坛成果，推动道教文化发展”座谈会在京召开 ..... 本刊讯 / 8

中国道教协会八届七次会长会议在京召开 ..... 郑 琛 / 10

## 道教论坛

修心与体道 ..... 张继禹 / 11

唐代道教的多维度审视：20世纪末该领域的研究现状（节选）

..... 柯锐思（Russell Kirkland）著 / 曾维加 刘玄文 译 / 18

明皇室与北京洪恩灵济宫 ..... 王福梅 / 29

苏州、上海《浩斗科仪》中“启师”节次初探

——道教与密教，江南与北京 ..... 陶 金 / 34

## 史料与知识

明长春真人刘渊然墓志考 ..... 岳 涌 / 42

## 人物春秋

张咏的神仙之梦 ..... 伍联群 / 46

朱象先真人传论 ..... 杨 辉 / 53

主 管 国家宗教事务局  
主 办 中国道教协会  
编辑出版 《中国道教》编辑部  
主 编 张继禹  
副主编 尹志华  
编 辑 杨君 冯鹤 郑琢 张浩智  
发 行 王持平 张浩智



## 友好往来

- 香港蓬瀛仙馆访问团拜会中国道教协会 ..... 郑琢 / 9  
韩国大巡真理会尹银道院长一行拜访中国道教协会 ..... 李双 / 33  
中国道教协会组团访问意大利、德国 ..... 尹志华 / 57

## 书评

### 评述《道藏养生》的新旨趣

- 读张继禹编《道藏养生》后随笔 ..... 屏陵老翁 / 59

## 简讯

- 第二届全真道与老庄学国际学术研讨会在武汉召开 ..... 5  
道生万物——楚地道教文物特展在湖北省博物馆举行等 ..... 7/58/63

- 英文目录 ..... 王薇薇 / 64

## 封面：泰山碧霞祠

刊 号 ISSN 1006-9593  
CN 11-1670/B

地 址 北京市西便门外白云观内  
邮 编 100045

电 话 010-63260278 63394329  
63448889 (发行)

订 购 处 《中国道教》编辑部及各地邮局  
代 售 处 北京白云观及各地道教宫观

印 刷 北京画中画印刷有限公司  
网 址 <http://www.taoist.org.cn>  
(中国道教协会网)  
E-mail [chinadaoism@yahoo.com.cn](mailto:chinadaoism@yahoo.com.cn)  
定 价 6.00 元 (国内)  
US\$8.00 (国外)  
邮发代号 2-914

# CHINA TAOISM

No.2, 2012

---

Attach Importance to the development of Taoist culture/ Wang Zuoan(4)

Guidance for a healthy development of Religious charity — SARA Meets Press Concerning Opinions about Encouraging and regulating Charity Work Done by Religious Communities(6)

Symposium on "consolidating the achievement from the international Taoist forum, pushing forward the development of Taoist culture" held in Beijing(8)

Seventh session of the eighth president meeting of Chinese Taoist Association held in Beijing/Zheng Zhuo(10)

Mental cultivation and comprehension of the Tao/Zhang Jiyu(11)

Dimensions of Tang Taoism: The State of the Field at the End of the Millennium (edited excerpts)/By Russell Kirkland, translated by Zeng Weijia, Liu Xuanwen(18)

The royal family of Ming Dynasty and Beijing Hong'en Lingji temple/Wang Fumei(29)

Order of "Liturgy for god" in Suzhou and Shanghai *Gao Dou Ke Yi* — Taoism and Esoteric religions,China's south and Beijing/Tao Jin(34)

Story of Liu Yuanran,the Changchun immortal in Ming Dynasty/ Yue Yong(42)

Zhang Yong's dream for becoming a god/Wu Lianqun(46)

Comprehension of biography of immortal Zhu Xiangxian/Yang Hui(53)

A delegation of Chinese Taoist Association visits Italy, Germany for friendly exchanges/Yin Zhihua(57)

A delegation of HongKong Fung Ying Sin Koon visits Chinese Taoist Association/Zheng Zhuo(9)

President of DAESOONJINRI-HOE of South Korea visits Chinese Taoist Association/Li Shuang(33)

Review of *Daozang Yangsheng*/Chanling Laoweng(59)